

面向日中友好关系的发展

——立命馆大学国际和平博物馆馆长、名誉馆长的见解——

正如众多媒体所报道的一样，目前，“尖阁诸岛(钓鱼岛)”领土所有权问题引发了一系列的事件，导致日本和中国的友好关系出现了令人担忧的局面。

领土问题的解决应该以日中两国间的历史经纬为依据，通过慎重、冷静的磋商最终达成共识。当事国双方应通过正当合理的手段，真诚地、切实地为达成共识做出持续的努力。而未达成共识的唐突政治行动只会加深当事国之间的对立，而且有可能成为带来纷争的暴力化和长期化的原因。

日中邦交正常化以来的40年间，民间人士为构筑日本与中国的友好关系长期不懈地做出了各种尝试和努力。在全球化发展的现代社会，经济、文化及学术领域的交流已经超越了国界，密切地交织在一起。立命馆大学也在开展“亚洲校园”项目的同时，实施了丰富的学生留学项目和研究交流活动。我们希望无论如何要避免由此次事件而损害日中两国众多有心人士经努力建立起来的友好信赖关系。

立命馆大学国际和平博物馆坚持“真诚面对过去”的理念，不仅举办了关于15年战争中日本的加害责任的相关展出，还与中国南京市的“侵华日军南京大屠杀遇难同胞纪念馆”也缔结了友好合作关系。为了亚洲的和平和友好，日本政府和日本人民应该真诚地面对日本曾经发动的侵略战争的事实，在认真反省的基础上开拓与亚洲各国增进相互理解的道路。

立命馆大学国际和平博物馆对此次由领土问题而引发的日中两国间一系列的事态的恶化表示担忧，我们真诚希望日中两国政府能基于国际和平的立场，通过继续对话的方式缓解紧张关系，使下一代能在和平友好的新亚洲中成长和自由发展。

2012年9月21日

立命馆大学国际和平博物馆

馆长 蒙特·卡西姆

名誉馆长 安齐育郎

※ 原文日文。

日语：日中友好関係の発展に向けて

http://www.ritsumeai.ac.jp/mng/er/wp-museum/documents/seimei_ryodo.pdf

英语：Toward the Renewal of Cordial Sino-Japanese Relations

http://www.ritsumeai.ac.jp/mng/er/wp-museum/documents/seimei_ryodo_e.pdf